

А. де Роган

**Краткое описание о
войнах**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 93
ББК 63.3
А11

А11 **А. де Роган**
Краткое описание о войнах / А. де Роган – М.: Книга
по Требованию, 2021. – 386 с.

ISBN 978-5-458-08960-9

ISBN
978-5-458-08960-9

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2021
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

града его ; і оженїль его на дщери
 своєї , но швайцары всегда їмѣя рев-
 ность о волности своєї , такожъ прї-
 смотря что оргенторїксъ , желалъ
 їхъ волность уніїти , са его персо-
 ною бросїлїсѣ , і въ тюрьму посаділї
 его , ігѣже , вскорѣ умре послѣ спор-
 наго своего процесу . [їлі осужденїя]
 Ібо много прї себѣ їмѣль сродніковъ
 і пармісантовъ . Сїе же народъ тої
 не устрашіло , ніже намѣренїе їхъ
 возмутїло ; которої въ назначеної
 день , взявшї на трї мѣсяца проїта-
 нїя , сожглї все , прошчее посѣянное ,
 всѣ свої городы которыхъ счїтають
 [12] і чєтвїре ста деревєнь , по томъ
 увѣрївшї тоже учїнїтѣ своїхъ со-
 сѣдовъ , воспрїялї свої путь къ ге-
 неву городу , что бѣ переправїтсѣ
 чрезъ рѣку , рону : Цесарѣ услїша-
 сїю новїну , наскоро походъ свої

управіть, кѣ гевеву: собравъ по возможности воінскіхъ людеі, і велѣлъ мостъ на ронѣ рѣкѣ расорвати, потомъ намѣрился состроити стѣну, і выкопати яму дліною на [18] миль, отъ озера гевевскаго, до горы юраскоі; о чемъ швайцары увѣдомясь, послали кѣ нему выбранныхъ людеі упрости пасажъ: цесарь ихъ забавляя, обѣщавъ отвѣтити да въ иное время, между котораго онъ однакъ управясь прішелъ въ состояніе онымъ противити, но швайцары по отказу его, понѣпався около посажу, воспріяли путь въ бургонію, о которомъ думноріксъ ихъ увѣдомилъ: что видя цесарь, оставилъ въ гевевѣ лабѣнуса, еще собравъ людеі, і са ними пошелъ, въ погоню, которыхъ саставши прі переправѣ рѣкѣ саонѣ, побилъ четвертую часть ихъ

їхъ воїска непоспѣвшую къ переправѣ по томъ состроя на тої рѣкѣ мостъ за онѣми слѣдовалъ, но пропѣтаніе ему почина лѣшѣтѣсь, такожъ услѣша что думноріксъ всякімі мѣрами, удерживалъ людеї аупунскіхъ ему обѣщанное дасть, за тѣмъ остановку учинилъ, что же дѣвѣцяку своему великому другу і брату думноріксову, сказалъ которої ему [брату своему] о семъ обьявилъ, за него цесаря просилъ і пардонъ одержалъ. По томъ цесарь услѣша что швайцарѣ стоятъ подъ нѣкоторою горою, велѣлъ о оної освѣдомѣтсѣ, і прѣзнавъ что она удобна естѣ, послалъ во всю ночь лабѣнуса радѣ одержанія верхушкѣ тої горѣ: по утру собравъ своїхъ людеї въ строї, еще послалъ консѣдѣуса въ партію къ не-

прїятелямь , которої увѣдомясь о
 тревогѣ лабіенусової , донесъ цесарю
 что непрїятель всею горою овла-
 дѣль : что его удержало побѣтъ
 швайцаровъ : на завтра воспрїяль
 онъ путь въ бому радї расганїя ржі
 своему воїску , о чемъ швайцары увѣ-
 домясь , са нїмъ погонїлїсь . Цесарь
 вїдя что онї їдутъ къ нему , овла-
 дѣль едїнїмъ прїгоркомъ , і воїско
 свое наполовїне оногo построїль ,
 а на самомъ верху поставїль новопрї-
 борныхъ салдатъ легїона съ два ,
 такожъ і весь багажъ : по томъ съло-
 шедї своєї слѣшї , оную отослалъ
 і всѣмъ повелѣль тако учїнїтъ ,
 такожъ прїкасалъ чтобъ всѣ са нїмъ
 взошлї , ілі де вїграбъ , ілі весма
 пронастѣ : швайцары прїшедшї сталї
 апаковатѣ , но цесарь їхъ расбїль ,
 і прогналь жестоко ; і закасалъ лю-
 дямъ

дямь лангрескімь німало їмь помоцї чїніть , ні вь провіянті , ні вчемь : По томь їхь прїнудїль повїноватїсь его дїскреції , і все у нїхь ружбе обобраль , по томь салогї всявь , і прїнудїль онїхь восвратїтїсь по старому вь свою землю поселїтїсь , і домї построїть : такую ть швайцарї вь сеї воїнї прїбыль получилї что їсь 368000 человекь вь которомь чїслї 92000 человекь было погь ружбемь восвратїлось вь свою землю токмо сь 110000 человекь .

п р і м ъ т ы .

Резолюція сего народу , которая является варварская , і чресь свое злое слѣдованїе генерално осуждена , однакожь їмѣть тоже начало , яко всѣ побѣдїтелї [то есть] желанїе

командовать, і востанітисѣ. Выпереченнаяжъ резолюція прѣмѣтна сѣло въ размышленіи трехъ лѣтъ, ради прѣготовленія, въ постоянствѣ, по смертѣ главного начальника, въ твердомъ намѣреніи, і въ экзекуціи їхъ намѣренія, понеже послѣднее уже отчаяніе сѣе, что поглі всѣ свои домъи безъ всякой надежды: токмо уповая на шпагѣи свои: чресъ сѣе возможно научитисѣ, что ніктоже імѣетъ великое намѣреніе чинитъ слабо, і безъ великой бодрости: такожъ что доброї салдаты не імѣетъ ні когда проласы смотрѣтъ способного, кудабъ уйтѣ, но імѣетъ стоятѣ каменною стѣною, і іскать способъ всегда побѣдитъ своего неприятеля. Ібо еже ли въ началѣ, жестокого намѣренія тѣи означитъ, какѣмъ способомъ можешъ спастисѣ:

непернѣнїе і страхъ на туралноі
человѣческоі въ наїмаломъ несчастїї
къ тому прїнужданы будеть: еже-
лібъ швайцары не сошлѣсь съ несра-
вляемымъ високоцѣломудрїемъ це-
сарїевымъ, котороі чрезъ свою хра-
брость, ученїе, поснѣшность, і
свое счастье, остановїль їхъ отча-
янїе, онѣ бы безъ всякаго труда
свое намѣренїе эксекutowалї, [ілі
ісправїлі.]

Во обходїтелствѣ сеї воїны какъ
і въ другїхъ, цесарь показаль, что
счастье его въ тѣхъ дѣлехъ состо-
яло во іскусѣ становїтѣ воїско наде-
жно, і всегда окопомъ укрѣплятїся,
да бы не бытѣ прїнужденнымъ нї
когда бїтїсь неволею, но мощї бы
случая іскатѣ, непрїятеля расбїтѣ
запасаяя проїтанїемъ, чтобѣ всегда
было доволно. Подобаеть такожѣ

всегда держатъ салдатъ въ обученіи
воїнскомъ , і въ бодрості , чтобъ воз-
можно было свое намѣреніе ісправитъ
скоро і чінно.

Думноріксово прощеніе сѣло естѣ
пріѣтно: что натуральная мѣлостѣ
цесарѣва по прошенію брата его дѣ-
вѣцака , которого онѣ сѣло любилъ ,
къ сему пардону пріинудила , однакъ
о вѣнѣ его велѣлъ подуматъ , что бѣ
впредѣ такова безчасіія не случилось.

Вѣнное погрѣшеніе консидіусово
значитѣ коліко нужно естѣ послатѣ
іскусныхъ людеі раді вѣдомості о
непріятелскомъ воіскѣ.

І повелѣніе цесарѣво швайцарамъ
возвратитѣсь въ ихъ землю , учінено
мудро , да бы сімъ способомъ нѣм-
цамъ помѣшку учінитѣ въ намѣреніи
ихъ , воіную забавитѣ его , такожъ
что бѣ способу не дамъ къ прованціи
пріблїжитѣсь.

Вторая

ВТОРАЯ ВОЙНА.

Прічина сеї второї воїны естѣ
 сія: что бѣвъ разгласіе между
 овернятсамі і отунскімі лк
 мї, которые сѣло сумѣ сілны, прї-
 свалї онї нѣмцовѣ кѣ себѣ, прї по-
 мощї которыхъ первые другїхъ по-
 бїлі. однакѣ потомѣ всѣ онї вѣ
 обманѣ попалї: но болше побѣдїтелѣ,
 нежелї побѣжденные, ібо сїі послѣд-
 нїе не їмѣлі велїкую доuku, токмо
 вѣ налогахъ ї нѣкоторыхъ податяхъ.
 Но другїе болше вѣнужду себя прї-
 велї. понеже немцы у нїхъ отнялі
 ї землі нѣкоторые: Сїце вїдїя онї
 себя всѣ уневоленными, собралї по
 повелѣнїю цесарїеву стацкої сеїмѣ, ї
 просїлі у него помощї, которую
 цесарѣ онїмѣ обѣщаль; но радї гѣла
 сего посылаль кѣ главному началнїку
 отѣ

отъ нѣмцѣвъ къ аріовісту, отъ которого воспріялъ отвѣтъ гордвіі; отъ негожъ і воіна почаласъ, въ которої цезарь оного начальніка весма розбілъ, і ісь франції вигналь, такожъ і всѣхъ нѣмцѣвъ переправя їхъ поневолѣ їмъ чресъ рѣку рену; Сїі же двѣ воіны окончїлїсь въ єдинолѣтїю.

п р і м ѣ т ы .

Должно прїмѣтїть како сумѣ опаснїи таковїя помогателнїя воїска, а наїпаче вєгда прїсываешъ на помощь народъ сїлнїяї себя, цезарь по їхъ прошенїю ісь франції аріовїста вигналь, і сїю воїну зачалъ радї двухъ прїчїнъ. Первая, что боялся чтобъ не пошелъ тої сїлної народъ немѣцкої, въ землю, прованскую, такожъ чтобъ не прїблїжїлся ко їталїї .

Вторая